



VOLVO C30

QUICK GUIDE



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ЭТО ВАШ НОВЫЙ VOLVO!

Знакомство с новым автомобилем – это увлекательное занятие.

После просмотра Quick Guide Вам еще больше понравится Ваш новый Volvo. Детальную информацию Вы найдете в Руководстве по эксплуатации.

Тексты под рубрикой "Предостережение" и другая важная информация приводится только в Руководстве по эксплуатации и в этом буклете отсутствует. В Руководстве по эксплуатации приводится самая последняя уточненная информация.

Опции отмечены звездочкой (*).



ПЛОСКИЙ КЛЮЧ

Используется для запираания/отпираания отделения для перчаток или замка в двери водителя, если, например, автомобиль обесточен.

1. Автоматическое повторное запираение происходит, если в течение 2-х минут после отпираания дверь/крышка багажника не была открыта.
2. Это время можно установить равным 30, 60 или 90 секундам, см. Руководство по эксплуатации.

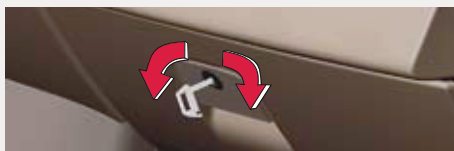
Запираются двери и крышка багажника, а также активируется сигнализация*.

Отпираются двери и дверь задка¹, а также отключается сигнализация.

Отпирается дверь задка (но не открывается).

Включается освещение в течение 30 секунд² в боковых зеркалах*, в салоне, у ног и номерного знака. Включаются мигающие и стояночные огни.

Кнопка "Паники". Чтобы в экстренной ситуации сработала сигнализация, удерживайте кнопку прим. 3 секунды. Сигнализация отключается с помощью кнопки отпираания.



ХОЛОДНЫЙ СТАРТ

ВНИМАНИЕ

Для более эффективной очистки отработавших газов число холостых оборотов на короткое время может быть несколько выше.

АВТОЗАПУСК (ДЛЯ 2.4i, T5 И D5)

Поверните ключ/ручку запуска в положение III и отпустите. Двигатель запускается автоматически.

Дизельный двигатель перед запуском следует обязательно предварительно подогреть в положении II.

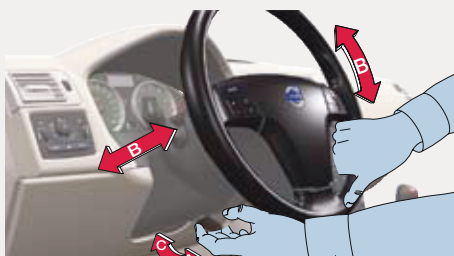
МИГАЮЩИЕ СИГНАЛЫ



А. Непродолжительное мигание, **три мигающих сигнала**.

В. **Непрерывное** мигание.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Отрегулируйте руль перед началом вождения, никогда не делайте этого в движении.

РЕГУЛИРОВКА ОСВЕЩЕНИЯ



D Регулировка высоты пучка света фар (автоматически для Би-ксеноновых фар*)

0 Автоматический ближний свет фар. Мигание дальним светом. Дальний свет не включается.

☸ Стояночные огни

H Ближний свет. Ближний свет гаснет, когда двигатель выключается. Можно включить дальний свет.

☼ Подсветка дисплея и приборов

H Передние противотуманные фары*

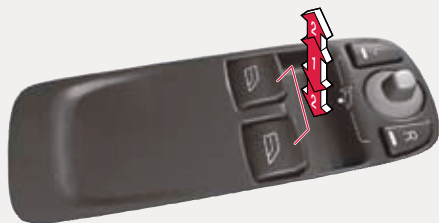
H Задний противотуманный свет (один фонарь сзади)

A Мигание дальним светом

B Переключение дальнего/ближнего света. Освещение при подходе к автомобилю.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ В ДВЕРИ ВОДИТЕЛЯ



L R Установка внешнего зеркала, выберите **L** или **R**. Установите с помощью ручки.

H Складывание внешних зеркал*. Одновременно нажмите **L** и **R**. Для возврата в раскрытое положение нажмите еще раз.

1 Стеклоподъемники, ручное управление

2 Стеклоподъемники, автоматический режим

ОЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА И ДАТЧИК ДОЖДЯ*



C Одиночный ход

0 Выкл

D Интервальный режим очистки. Поверните (2), чтобы отрегулировать.

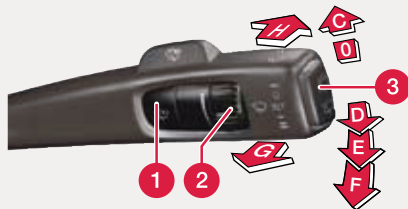
E Нормальная скорость

F Высокая скорость

G Омывание ветрового стекла и фар

H Омыватель заднего стекла

3 Очиститель заднего стекла, интервальный/нормальный режим



1 Включение датчика дождя. В положении **D-F** датчик дождя отключается.

2 Настройка чувствительности с помощью регулировочного кольца.

H Символ на дисплее при включенном датчике дождя.



- 1 Вкл/Выкл и громкость звука.** Нажмите, чтобы вкл/выкл. Поверните, чтобы отрегулировать звук. Сохраняется индивидуальный уровень звука радио, TP, громкой телефонной связи* и RTI*.
- 2 FM1, FM2 или AM радио**
- 4 MODE. CD или AUX¹***
- 5 Звучание.** Нажмите, чтобы выбрать, например, НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ и Dolby Pro Logic II*. Поверните, чтобы отрегулировать.
- 8 MENU.** Громкость AUX* и дополнительные настройки звука.

РАДИО

- 5 Выбор радиостанции поворотом.**
- 9 Поиск станции с помощью левой/правой стрелки или SCAN (7). Сохранение до 20 станций, удерживая 0-9 на FM1 и 0-9 на FM2. Сохранение станции подтверждается сообщением на дисплее.**
- 10 Автосохранение станций.** Нажимайте **AUTO** в течение прим. 2-х секунд. Автом. сохран. показывается на дисплее. Сохраняются десять самых сильных станций. Затем, чтобы выбрать станцию, нажмите **0-9**.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

- 9 Смена дорожки на компакт-диске с помощью левой/правой стрелки или повернуть (5).
Выбор компакт-диска² стрелками вверх/вниз.**
- 3 Извлечение компакт-диска.** Кратким нажатием извлекается данный диск. Длительным нажатием извлекаются все диски².
- 6 Непосредственный выбор компакт-диска².** Нажмите **1-6**.

1. Ввод AUX*, например, для MP3 плеера.
2. Только чейнджер компакт-дисков*.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ



ФИЛЬТР ЧАСТИЦ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА



Автомобили с дизельным двигателем оснащены фильтром частиц дизельного топлива, что позволяет более эффективно очищать отработавшие газы. При нормальной эксплуатации частицы отработавших газов скапливаются в фильтре. Чтобы сжечь эти частицы и очистить фильтр, автоматически запускается т.н. процесс регенерации. Во время регенерации мощность двигателя может несколько снизиться.

УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ



Ручная мойка сохраняет лакокрасочную поверхность лучше, чем автоматическая мойка. Кроме того новая краска менее стойкая. Поэтому мы рекомендуем мыть автомобиль первые месяцы вручную.

Нанесение средств для консервации, герметика, полировальных составов и пр., может повредить лакокрасочную поверхность. Нарушения лакокрасочного покрытия, вызванные обработкой поверхности такими средствами, не покрывается гарантией Volvo.



АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА

В режиме **AUTO** все функции системы ЕСС регулируются автоматически, что упрощает управление автомобилем с сохранением оптимального уровня качества воздуха.

1 Автоматический режим

Нажмите **AUTO** для автоматического контроля заданной температуры и других параметров.

2 Температуры

Нажмите для индивидуальной регулировки с левой **L** или правой **R** стороны. Поверните для установки температуры. Заданная температура показывается на дисплее.

1. Заднее стекло 12 минут. Зеркала 6 минут.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА



Скорость вентилятора



Распределение воздуха



Дефростер для быстрого удаления запотевания с переднего и боковых стекол.



Система контроля качества воздуха* в режиме **A**.

Рециркуляция в режиме **M**.

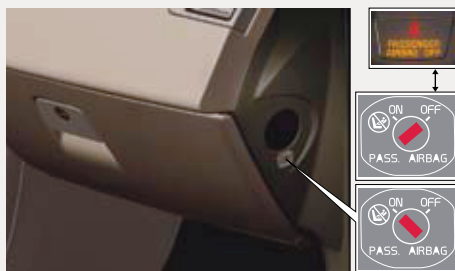


AC **Кондиционирование воздуха** вкл/выкл



Электрообогрев заднего стекла и внешних зеркал. Автоматическое отключение¹

РАСОС*, ОТКЛЮЧЕНИЕ НАДУВНОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



РАСОС (Passenger Airbag Cut Off Switch)

Для переключения **ON/OFF** используйте ключ запуска.

ON: Подушка безопасности включена.

Пассажиры ростом выше 140 см могут занимать переднее кресло, а **дети на опорной подушке или в детском кресле никогда не должны там находиться.**

OFF: Подушка безопасности отключена.

Над внутренним зеркалом заднего вида в предупреждающей лампе показывается: **PASSENGER AIRBAG OFF.**

Дети в опорной подушке или детском кресле могут занимать переднее сидение, а **пассажиры ростом выше 140 см никогда не должны там находиться.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное использование может быть опасно для жизни. Даже при незначительных сомнениях по использованию обращайтесь к Руководству по эксплуатации.



ТОПЛИВО

- 1 Низкий уровень топлива**
Остается 8 литров бензина (7 литров дизеля).
- 2 Указатель топлива.**
Стрелка указывает, что крышка заливной горловины расположена с правой стороны.

СЧЕТЧИКИ ПРОЙДЕННОГО ПУТИ

- 4 На дисплей** выводится два независимых счетчика пройденного пути **T1** и **T2**.
- 3 Переключение между T1 и T2** кратким нажатием. Обнуление активированного счетчика длительным нажатием.

ЧАСЫ

- 5 Поверните до упора** и удерживайте, чтобы установить время на часах (6).

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



- 8 Нажмите**, чтобы удалить сообщение.
- 9 Поверните**, чтобы, например, увидеть на дисплее **КИЛОМЕТРОВ НА ОСТ. ТОПЛИВЕ (7)**.
- 10 Сброс на ноль данной функции.** Длительным нажатием обнуление всех функций.

! ВАЖНО

КИЛОМЕТРОВ НА ОСТ. ТОПЛИВЕ рассчитывается, исходя из зафиксированной ранее манеры вождения.

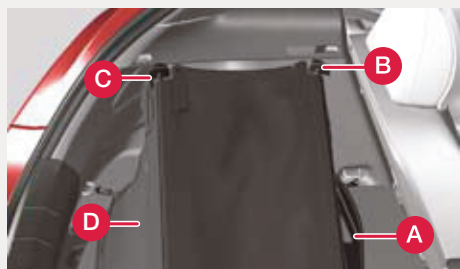
КОНТРОЛЬНЫЕ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЛАМПЫ



	Прочтите сообщение на информационном дисплее		Неисправность системы ABS. Остановитесь в безопасном месте. Перезапустите двигатель ¹ .
	Остановитесь в безопасном месте. Выполните действия, указанные на информационном дисплее.		Неисправность системы тормозов. Остановитесь в безопасном месте. Проверьте уровень тормозной жидкости ² .
	Низкое давление масла. Остановитесь в безопасном месте. Проверьте уровень масла ³ .		Система стабилизации DSTC*. Мигает, когда система в действии.

1. Обратитесь на станцию техобслуживания Volvo, если символ продолжает гореть после перезапуска двигателя. 2. Эвакуируйте автомобиль, если символ продолжает гореть.

ЗАЩИТНАЯ ШТОРКА*



Навесьте захваты в полу (А).

Сожмите вместе подпружиненную шину и установите в крепления с обеих сторон в точке (В).

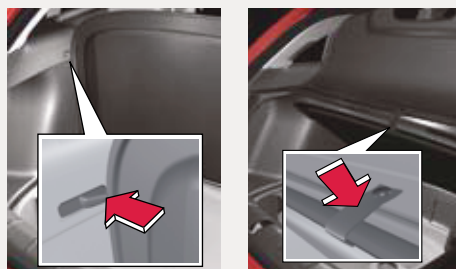
Аналогично вставьте крепления в точке (С).

Навесьте захваты в точке (D).

Во время загрузки снимите крепление (D) и при необходимости (С) с обеих сторон.

Если защитная шторка не используется, освободите (D), (С), (В) и (А) и сверните шторку.

ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ЛЮКА В НАСТИЛЕ ПОЛА



Люк в настиле пола в открытом положении без/с защитной шторкой.

СКЛАДЫВАНИЕ СПИНКИ СИДЕНИЯ

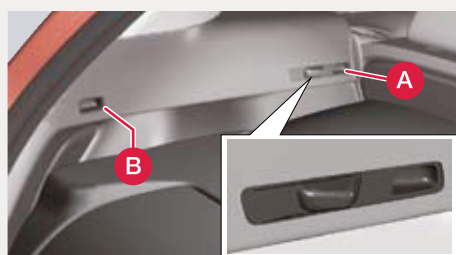


ЖЕСТКАЯ ЗАЩИТНАЯ ШТОРКА*



Установка

Отведите все четыре фиксатора в крайнее заднее положение. Осторожно вставьте защитную шторку, установив переднюю часть с обеих сторон на двух опорах позади (А).



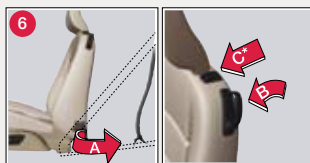
Установите задний замок в точке (В) и переместите фиксатор вперед. Аналогично закрепите оставшиеся замки.

Снятие

Сначала переместите в крайнее заднее положение фиксаторы в точке (А), а затем в точке (В). Выньте защитную шторку.



- 1 Опора поясницы
- 2 Наклон спинки
- 3 Кресло, вверх/вниз
- 4 Передний край подушки, вверх/вниз
- 5 Вперед/назад



- 6 Easy entry и направляющая ремня безопасности

Кресло с ручным приводом

А. Освободите ремень из направляющей.
 В. Потяните за ручку и переместите кресло вперед.
 Переместите кресло назад, потяните за ручку и верните на место спинку сидения.

Кресло с электроприводом*

А. Освободите ремень из направляющей.
 В. Потяните за ручку и сложите спинку.
 С. Удерживайте кнопку нажатой во время движения кресла вперед.
 Для перемещения кресла назад вновь удерживайте кнопку нажатой.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ, ГНЕЗДО НА 12 В И AUX*



В электрические гнезда на 12 В в передней/задней части подается напряжение в положении зажигания I или II.

С помощью ввода AUX* через аудиосистему автомобиля можно, например, транслировать музыку с MP3 плеера.

